

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Legge regionale 13 giugno 2016, n. 8.

Loi régionale n° 8 du 13 juin 2016,

Disposizioni in materia di promozione degli investimenti.
pag. 2083

portant dispositions en matière de promotion des investissements.
page 2083

CORTE COSTITUZIONALE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Publicazione disposta dal Presidente della Corte Costituzionale a norma dell'art. 25 della legge 11 marzo 1953 n. 87.

N. 121 Reg. ordinanze 2016

Ordinanza del 2 maggio 2016 emessa dal Tribunale di Aosta – Sezione lavoro nel procedimento civile promosso da Coriale Salvatore c/Regione autonoma Valle d'Aosta.

N.R.G. 2015/357

pag. 2088

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 7 giugno 2016, n. 224.

Arrêté n° 224 du 7 juin 2016,

Composizione delle commissioni esaminatrici del percorso denominato "Sac à poche" (codice progetto 14/18AA-106015TUR).
pag. 2096

portant composition du jury chargé d'examiner les élèves du cours dénommé «Sac à poche» (code projet 14/18AA-106015TUR).
page 2096

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE,
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES,
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Provvedimento dirigenziale 27 maggio 2016, n. 2318.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Energy Champoluc S.r.l." di VERRÈS e alla Società "Deval S.p.a." di AOSTA per la costruzione e l'esercizio, rispettivamente, di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Evançon e centrale di produzione in loc. Champoluc nel comune di AYAS e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 720).

pag. 2097

Provvedimento dirigenziale 31 maggio 2016, n. 2372.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa individuale "Rialcadue di Chiolerio Paolo Giovanni" di PONT CANAVESE (TO) e all'Impresa "Deval S.p.a." di AOSTA per la costruzione e l'esercizio, rispettivamente, di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Colombaz in loc. Villair nel Comune di MORGEX e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 723). pag. 2102

Provvedimento dirigenziale 1° giugno 2016, n. 2405.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Herren & Figli S.n.c." di COGNE per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Valnontey e centrale di produzione in loc. Cretaz nel comune di COGNE e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 755). pag. 2108

Provvedimento dirigenziale 3 giugno 2016, n. 2440.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Energy Urtier S.r.l." di COGNE per la costruzione e l'esercizio di un impianto idroelettrico con derivazione d'acqua dal torrente Urtier e centrale di produzione in loc. Cretaz nel comune di COGNE e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 767), nonché per la sostituzione di tre tratti della linea aerea di media tensione "Chavonne - Pont d'Aël" (linea n. 0200).

pag. 2117

Provvedimento dirigenziale 6 giugno 2016, n. 2445.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Le Chatelet S.r.l." di VALGRISENCHÉ e all'Impresa "Deval S.p.a." di AOSTA per la costruzione e l'esercizio, rispettivamente, di un impianto idroelettrico con deriva-

Acte du dirigeant n° 2318 du 27 mai 2016,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1^{er} août 2012 à *Energy Champoluc srl* de VERRÈS et à *DEVAL SpA* d'AOSTE en vue de la construction et de l'exploitation, respectivement, d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de l'Évançon pour alimenter sa centrale de production située à Champoluc, dans la commune d'AYAS, et de la ligne électrique de raccordement de ladite installation au réseau de distribution (dossier n° 720).

page 2097

Acte du dirigeant n° 2372 du 31 mai 2016,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1^{er} août 2012 à *RIALCADUE di Chiolerio Paolo Giovanni* de *PONT CANAVESE* et à *Deval SpA* d'AOSTE en vue de la construction et de l'exploitation, respectivement, d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Colombaz, à Villair, dans la commune de MORGEX, et de la ligne électrique de raccordement de ladite installation au réseau de distribution (dossier n° 723). page 2102

Acte du dirigeant n° 2405 du 1^{er} juin 2016,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à *Herren & Figli snc* de COGNE en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Valnontey pour alimenter sa centrale de production située à Crétaz, dans la commune de COGNE, et de la ligne électrique de raccordement de ladite installation au réseau de distribution (dossier n° 755). page 2108

Acte du dirigeant n° 2440 du 3 juin 2016,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à *Energy Urtier srl* de COGNE en vue de la construction et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de l'Urtier pour alimenter sa centrale de production située à Crétaz, dans la commune de COGNE, et de la ligne électrique de raccordement de ladite installation au réseau de distribution (dossier n° 767), ainsi que pour le remplacement de trois tronçons de la ligne aérienne de moyenne tension dénommée «Chavonne - Pont-d'Aël» (dossier n° 0200). page 2117

Acte du dirigeant n° 2445 du 6 juin 2016,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à *Le Châtelet srl* de VALGRISENCHÉ et à *DEVAL SpA* d'AOSTE en vue de la construction et de l'exploitation, respectivement, d'une installation hydroélectrique dérivant les

zione d'acqua dai torrenti Grand'Alpe e Dora di Valgrisenche e centrale di produzione in loc. Fornet nel Comune di VALGRISENCHE, e di parte della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea n. 563). pag. 2125

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE
E PATRIMONIO**

Decreto 31 maggio 2016, n. 299.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni siti nel Comune di VALPELLINE necessari ai lavori di allargamento, sistemazione e ammodernamento della strada regionale n. 28 in loc. Fabrique al km. 7+000 e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della l. r. 2 luglio 2004, n. 11.

pag. 2132

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 3 giugno 2016, n. 2421.

Pubblicazione del Ruolo nominativo regionale del personale a tempo indeterminato del Servizio Sanitario Regionale riferito all'Azienda USL della Valle d'Aosta: situazione al 31 dicembre 2015.

pag. 2134

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 27 maggio 2016, n. 669.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base appartenenti alla medesima area omogenea e conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016.

pag. 2238

Deliberazione 27 maggio 2016, n. 671.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018.

pag. 2241

eaux du Grand-Alpe et de la Doire de Valgrisenche pour alimenter sa centrale de production située à Fornet, dans la commune de VALGRISENCHE, et d'un tronçon de la ligne électrique de raccordement de ladite installation au réseau de distribution (dossier n° 563). page 2125

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES
ET DU PATRIMOINE**

Acte n° 299 du 31 mai 2016,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des biens immeubles nécessaires à la réalisation des travaux d'élargissement, de réaménagement et de modernisation de la route régionale n° 28, à Fabrique (PK 7+000), dans la commune de VALPELLINE, ainsi que fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 2132

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 2421 du 3 juin 2016,

portant publication de la liste nominative régionale des personnels du Service sanitaire régional titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au 31 décembre 2015.

page 2134

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 669 du 27 mai 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base appartenant à la même aire homogène.

page 2238

Délibération n° 671 du 27 mai 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 2241

Deliberazione 27 maggio 2016, n. 672.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e conseguente modifica al bilancio di gestione e di cassa ai sensi dell'art. 19 comma 15 della L.R. 11 dicembre 2015, n. 19. pag. 2243

Deliberazione 27 maggio 2016, n. 687.

Autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale Le Soleil, di HÔNE, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura, sita in Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ, adibita ad asilo-nido per 15 posti e a garderie per 9 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. Revoca della deliberazione della Giunta regionale n. 1311 del 12 agosto 2013.

pag. 2251

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 2253

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 2253

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di ARVIER. Decreto 8 giugno 2016, n. 1.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di costruzione nuovo parcheggio in loc. Planaval nel Comune di ARVIER. pag. 2254

Comune di ISSOGNE. Deliberazione 11 marzo 2016, n. 5.

Approvazione variante non sostanziale n. 1 al PRGC. pag. 2255

Délibération n° 672 du 27 mai 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région au sens du quinzième alinéa de l'art. 19 de la loi régionale n° 19 du 11 décembre 2015. page 2243

Délibération n° 687 du 27 mai 2016,

portant autorisation à *Società Cooperativa Sociale Le Soleil* de HÔNE à l'effet d'exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une crèche pour quinze enfants et une garderie pour neuf enfants sur le territoire de la Commune d'ANTEY-SAINT-ANDRÉ, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retrait de la délibération du Gouvernement régional n° 1311 du 12 août 2013.

page 2251

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 2253

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 2253

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'ARVIER. Acte n° 1 du 8 juin 2016,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de construction d'un parking à Planaval, dans la commune d'ARVIER. page 2254

Commune d'ISSOGNE. Délibération n° 5 du 11 mars 2016,

portant approbation de la variante non substantielle n° 1 du Plan régulateur général communal. page 2255

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Asota.

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di avvocato funzionario, da assegnare alla struttura Avvocatura regionale del dipartimento legislativo e legale, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.
pag. 2257

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un avocat (catégorie D – cadre) à affecter à la structure «Avocature de l'Administration régionale» du Département législatif et légal, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.
page 2257